



## Primary Years Programme

### LA PLUMA DE LA DIRECTORA

Estimadas familias de Will Rogers,

Espero que todos hayan disfrutado de las vacaciones de invierno y hayan tenido unas vacaciones relajantes y divertidas con sus familias y amigos. Mientras reflexiono sobre el 2022, sigo creyendo que la Escuela Will Rogers es un lugar especial para los niños debido a la dedicación a la excelencia que muestra la comunidad todos los días. Las grandes escuelas no surgen por casualidad; son cuidadosamente cultivadas por todos sus miembros. Además, las escuelas eficaces y solidarias solo lo son a través de la visión colectiva, el trabajo en equipo y el aprecio. ¡A medida que nos acercamos a la mitad de este año escolar, quiero compartir el aprecio de nuestro equipo escolar por usted y todas las formas en que contribuye a esta gran escuela!

#### Próximos eventos para tener en cuenta:

- Los estudiantes de TK a 5.º grado tomarán las **evaluaciones Winter Star ELA y Matemáticas a partir del martes 3 de enero**. Estas evaluaciones nos brindan

información de los niveles en que se encuentra cada estudiante en Lectura y Matemáticas y ayudan a nuestros maestros a guiar la instrucción.

- Esperamos que nos acompañe en nuestra **próxima reunión de la PTA el miércoles 4 de enero**. Asistir a las reuniones de la PTA es una excelente manera de aprender sobre los muchos eventos que se avecinan en WRLC. ¡También es una excelente manera de descubrir cómo puede participar en la planificación de eventos y conocer nuevos amigos!
- Recuerde que no **hay clases el lunes 16 de enero** en observancia del día feriado de Martin Luther King, Jr.
- Finalmente, tenemos una presentación especial de educación para adultos el **martes 24 de enero**. La Dra. Julia Storm nos educará sobre cómo mantener a nuestros hijos seguros en un mundo digital. El evento se llevará a cabo en la Primaria Grant, pero animo a TODOS los padres de Rogers a asistir.

**\*NOTA IMPORTANTE:** Asegúrese de administrar una prueba de antígeno COVID a sus hijos esta noche o el martes a primera hora de la mañana. Si su hijo muestra signos de enfermedad (no solo COVID), manténgalo en casa hasta que se sienta mejor.

Con optimismo por el nuevo año,

Sra. Lila Daruty, Directora WRLC

Asegúrese de leer el RESUMEN DE WILL ROGERS todos los domingos por la noche, ya que contiene información importante de la escuela, la PTA, la Fundación Educativa de Santa Mónica, la Ciudad de Santa Mónica y otros socios de la comunidad. Los enlaces al boletín de cada semana se publican en nuestro [sitio web](#).

## CALENDARIO DE EVENTOS

**Martes, 3 de enero - Reanudación de clases**

**Miércoles, 4 de enero -** Reunión de la Asociación de la PTA a las 6:00 p. m.

**Lunes, 16 de enero - NO HAY CLASES:** Día festivo de MLK

**Martes, 24 de enero -** Noche de educación para padres: ayudar a los padres a criar niños seguros, conscientes y saludables en la era digital con la educadora de bienestar de medios digitales Julia Storm: el horario por determinarse en la noche en el auditorio de la escuela Grant.

**Miércoles 25 de enero -** Reunión del consejo escolar a las 3:30 p. m.

**Jueves, 26 de enero -** Resumen de TK/K a las 9:00 a. m.

**Viernes, 3 de febrero - Boletas** de Calificaciones Basadas en Estándares van a casa

**Jueves, 16 de febrero -** Café y Conversación con la directora @ 8:30 am

**Lunes 20 de febrero - NO HAY CLASES:** Día de los Presidentes

**Viernes 24 de febrero -** Pali Camp ¡Último día para donaciones!



Jan. 2, 2023

**Interim Superintendent's Message:  
Return from Winter Break Important Health Reminders**

Dear Parents, Guardians, Staff and Students,

Happy new year! We hope you had a restful and joyful winter break with family and friends!

Elementary school resumes on Tuesday, Jan. 3, 2023 and secondary schools resume on Wednesday, Jan. 4, 2023.

Covid cases, flu and RSV are present in our communities. Let's work together to minimize illness spread upon return to school following winter break!

Take your free site-provided Covid-19 test the evening before or in the morning before coming to school / work. Together, we can help minimize virus spread in our community!

**Stay home if sick and call your site. Take a Covid test.**

**The Los Angeles County Department of Public Health (LACDPH) strongly recommends that students and staff wear well-fitting masks in all indoor spaces for the next 10 days to reduce spread of Covid and other easily transmitted illnesses. LACDPH message:**

***"Layered Protections Will Reduce Outbreaks as Individuals Return from Holiday Activities and Travel***

*To prevent a post-holiday COVID-19 surge, residents are asked to layer protections as they return to work and school. Masking indoors remains an easy and sensible precaution to reduce the risk of COVID-19 transmissions, limit disruptions related to workplace or school outbreaks, and limit additional stress on health care providers and hospitals.*

*There is a greater risk of spreading COVID-19 in closed spaces, and the risk is higher for older people. For the best protection, individuals should wear a well-fitted, high-filtration mask such as an N95, KN95, or KF94."*

We are looking forward to our return to school and starting off 2023 with enthusiasm for student academic success, along with continued health and wellness of our staff and students.

Thank you.

Sincerely,

Dr. Mark Kelly, Interim Superintendent



2 de enero de

**Mensaje del Superintendente Interino:  
Importantes recordatorios sobre la salud en el regreso  
del receso de invierno**

Estimados padres, tutores legales, personal y estudiantes:

¡Feliz año nuevo! ¡Esperamos que hayan tenido un receso de invierno relajante y feliz en compañía de su familia y amigos!

La escuela a nivel primaria reanuda las clases el martes 3 de enero de 2023 y las escuelas de nivel secundario el miércoles 4 de enero de 2023.

Los casos de Covid, de gripe y RSP están presentes en nuestras comunidades. ¡Trabajemos juntos para reducir la incidencia de enfermedades al regresar a clases después del receso de invierno!

La noche anterior o en la mañana en que regresará a la escuela/trabajo hágase la prueba de Covid-19 que se le entregó gratuitamente en el plantel. ¡Juntos podemos ayudar a minimizar el contagio de los virus en nuestra comunidad!

**Quédese en casa si está enfermo y notifíquelo a la escuela. Hágase la prueba de Covid.**

**El Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles (LACDPH) recomienda ampliamente que durante los siguientes 10 días los estudiantes y el personal usen una mascarilla ajustada cuando estén en un lugar cerrado y de esta manera reducir la propagación de Covid y otras enfermedades altamente contagiosas. Mensaje de LACDPH:**

*\*Las diferentes formas de protección reducirán los brotes de enfermedades al regreso de las actividades y viajes por las fiestas decembrinas.*

*Para evitar una oleada de COVID-19 después de las vacaciones, se le pide a los residentes que pongan en práctica las diferentes formas de protección cuando regresen al trabajo y a la escuela. El uso de mascarillas en lugares cerrados sigue siendo una forma de protección fácil y sensata para reducir el riesgo de transmisiones de COVID-19 y así limitar las interrupciones de labores en el lugar de trabajo o la escuela debido a brotes, y para reducir los niveles de estrés en los proveedores de atención médica y los hospitales.*

*Existe un mayor riesgo de propagación de COVID-19 en espacios cerrados, y el riesgo es mayor para las personas mayores. Para obtener la mejor protección, las personas deben usar una mascarilla bien ajustada y de buen nivel de filtración, como una N95, KN95 o KF94\*.*

Estamos deseando volver a clases e iniciar con entusiasmo un 2023 en el que se fomente el éxito académico de los estudiantes, y una salud y bienestar que perdure entre nuestro personal y estudiantes.

Gracias,

Atentamente,

Dr. Mark Kelly, Superintendente Interino

# **Julia Storm's ReConnect Parent Presentation**

Supporting parents and  
keeping our kids safe, smart  
and emotionally resilient in  
the digital world.



# **SAVE THE DATE**

**JANUARY  
24  
2023**



## ¡ROPA NUEVA O USADA EN BUENAS CONDICIONES!

De vez en cuando, nuestros estudiantes necesitan cambiarse de ropa en la escuela. ¡Derrames de leche, accidentes en el baño y un resbalón en el pasto! Estamos construyendo nuestro suministro de ropa y necesitamos artículos que estén en excelentes condiciones. Buscamos específicamente artículos USADOS O NUEVOS. Favor de traerlos a la oficina de salud.

Camisetas

Pantalones deportivos

Vaqueros / pantalones

Calcetines nuevos

Ropa interior nueva (niños talla 5 y más... niñas talla 5 y más)

¡GRACIAS POR TU AYUDA!



## NO OLVIDE ENVIAR CON SU HIJO TODOS LOS DÍAS:

- Mochila con materiales necesarios para el aula (el maestro se comunicará)
- Botella de agua reutilizable. Tenemos estaciones de servicio en el campus.
- Merienda de recreo matutino
- Almuerzo (almuerzo disponible para todos los estudiantes sin cargo para el año escolar 2022-23).
- Protector solar (ponte antes de llegar a la escuela)
- Sombrero
- Capas de ropa (sudadera, cortavientos, etc.) Esté atento al clima.

\*Por favor, no traigan juguetes, tarjetas de Pokémon o equipo de educación física a la escuela. ¡Le proporcionaremos a sus hijos todas las herramientas de aprendizaje necesarias para tener un gran día!

# REFLECTIVE PARENTING VIRTUAL GROUP

For Elementary School Parents/Guardians



#### What is Reflective Parenting?

A 10-week workshop that provides parents/guardians a framework to view their children's behaviors as meaningful.

The group will focus on different topics including temperament, discipline, and emotional regulation.

You will build reflective capacity and learn to understand the thoughts and feelings that underlie your interactions with your child.

Reflective capacity is shown to strengthen your relationships with your children. It also supports healthy cognitive and social-emotional development in children.

**When:** Wednesday Evenings, 7:30-9pm, January 11th - March 15

**Where:** Virtually via Zoom

*This workshop is **free of charge** for SMMUSD parents/guardians*

For more info, contact Emily Ferro, LCSW  
(310) 362-5148, [emily@ferroicsw.com](mailto:emily@ferroicsw.com)

**Click [HERE](#)  
for more information**

# GRUPO DE REFLECCIÓN PARA PADRES VIRTUALMENTE

Para Padres/Guardianes de Niños de Primaria Edad



## ¿Qué es la crianza reflexiva?

Este taller innovador de 10 semanas ofrece a los padres/guardianes un modelo, que considera el comportamiento de los niños como algo significativo.

El grupo se concentrará en temas específicos como el temperamento, la disciplina, y la regulación emocional. También, se enfocará en el desarrollo de una comprensión de los pensamientos y sentimientos que son la base de sus interacciones con su hijo.

Esta capacidad, para reflexionar sobre su propia experiencia y la de su hijo, es esencial para la crianza efectiva. Esto ha demostrado fortalecer las habilidades de los padres y dar estrategias efectivas para manejar comportamientos difíciles.

**Cuando:** Jueves por las tardes, 6-7:30pm  
Enero 12th - Marzo 16th

**Where:** Virtualmente via Zoom

*Este grupo es **gratis** para padres/guardianes de SMMUSD*

Para más información, pueden contactar a  
Veronica Mendez, LCSW

(305) 771-5954, [vero@reflectivepsychotherapy.com](mailto:vero@reflectivepsychotherapy.com)

Haga clic **AQUÍ**  
para más información

**IMPORTANT  
NOTICE**

## ¡PRUEBAS DE ANTÍGENO EN EL HOGAR ENVIADAS A CASA EN LA MOCHILA DE SU HIJO!

**Todos los viernes** (o cada dos viernes) **se enviarán a casa pruebas de antígeno gratuitas en la mochila de su hijo.** Algunas semanas enviamos kits a domicilio que incluyen 2 o más kits en su interior. Por favor, pruebe a sus hijos semanalmente, en casa.

Ya no necesitaremos pruebas de COVID en la escuela. En cambio, proporcionaremos kits de prueba gratuitos para el hogar. **Los resultados negativos de las pruebas no necesitan mostrarse al personal de la escuela para ser admitido en la escuela. Si su hijo da positivo, quédese en casa y comuníquese con la enfermera de la escuela.**

Con esta decisión viene la expectativa de que los padres y el personal cooperen en las pruebas semanales de antígenos en el hogar. Es en nuestro mejor interés colectivo mantener la instrucción en persona sin interrupciones de clases o cierres de escuelas debido a brotes. Queremos que todos reconozcan que somos parte de una comunidad escolar que depende unos de otros para hacer lo correcto, que es apoyar la salud y la seguridad de todos los estudiantes, el personal y los visitantes de nuestros campus y oficinas, tomando estas pruebas semanales. .

\*\*\*Las pruebas siempre están disponibles en la oficina de salud de Rogers.



## ¡OOPS, LO OLVIDÉ!

Las mañanas están ocupadas y, a veces, los estudiantes se van a la escuela sin su botella de agua, instrumento o tarea. En un esfuerzo por reducir las interrupciones en el salón de clases y apoyar a los estudiantes en el desarrollo de la responsabilidad, use nuestra tabla "Vaya, se me olvidó". Haga un plan con su hijo para que, si deja algo en casa, uno de los padres pueda dejarlo en la oficina. Colocaremos su artículo en una mesa fuera de la oficina. Durante su recreo o de camino al almuerzo, pueden revisar la mesa en busca de su artículo olvidado.

¡Comuníquese este plan a su hijo, para que sepa que hay un lugar para que los padres dejen los artículos que pueden haber dejado en casa!

## PROCEDIMIENTOS REGULARES DE LLEGADA Y SALIDA

### LLEGADA:

\*\*\*Estudiantes inscritos en el cuidado matutino a través de CDS, ingresen en la calle 16 a partir de las 7:00 a. m. usando el código de puerta proporcionado al momento de la inscripción.

Pondremos a prueba un valet matutino en la calle 14 entre las 8:10 y las 8:30 a. m. de lunes a jueves y de 9:30 a 9:45 a. m. los viernes. El personal de Will Rogers ayudará a los niños a salir de los autos y entrar a la escuela por las puertas delanteras de la escuela. ¡Puede ayudar asegurándose de que sus hijos estén listos para salir con sus mochilas puestas, listos para partir! Padres, por favor no se estacionen en la zona de valet y dejen su carro desatendido, el área estará marcada con conos. Le pedimos amablemente que tome las instrucciones de nuestro personal que ayudará a mantener la línea en movimiento y a nuestros estudiantes seguros.

Los padres y tutores pueden dejar y despedirse en la(s) puerta(s).

- TK/Kinder use la puerta designada en la calle 14. Habrá personal estacionado en las puertas para ayudar.

- 1ro - 5to puede usar la puerta principal en la calle 14 o la puerta peatonal en la calle 16.

RECORDATORIO: El estacionamiento para padres se puede encontrar en las calles del vecindario. ¡Asegúrate de leer los letreros de las calles! No se estacione en los estacionamientos del personal.

**SALIDA:** Todos los estudiantes serán acompañados a su puerta de salida **por su maestro de clase**. A los estudiantes que no hayan sido recogidos poco después de la hora de salida, se les pedirá que esperen cerca de la oficina.

**PUERTAS DE SALIDA DESIGNADAS:**

- TK/Kinder : Recoger a los estudiantes en el patio de TK/K (en la calle 14)
- 1ro y 2do: Recoger a los estudiantes en el patio de TK/K (en la calle 14)
- 3ra: Frente a la escuela (en la calle 14)
- 4 y 5 : Recoger a los estudiantes en la puerta peatonal de la calle 16

\*\*Si tiene varios hijos, recoja en la puerta designada de su estudiante más joven. Asegúrese de informar al maestro de su hijo.

Si está lloviendo: 1er-3er lugar de recogida será el frente de la escuela, debajo del toldo cubierto.



## COMPRAS AMAZONICAS!

A medida que nos acercamos a la temporada navideña, recuerde que puede inscribirse para donar automáticamente un porcentaje de sus compras en Amazon a nuestra PTA cada vez que compre. ¡Es fácil!

Para conectarse con nuestra escuela y ayudarnos a recuperar un pequeño porcentaje de sus compras en Amazon, visite [smile.amazon.com](https://smile.amazon.com).

Si es su primera visita, se le pedirá que elija una organización benéfica. Busque "Will Rogers Learning Community PTA". Si ha elegido una organización benéfica diferente anteriormente y desea cambiarla, visite [smile.amazon.com/change](https://smile.amazon.com/change).

# ¡HAGA UNA DONACIÓN HOY A LA PTA DE WILL ROGERS Y LA FUNDACIÓN EDUCATIVA DE SANTA MÓNICA!

DONE AQUÍ: <https://www.willrogerspta.com/direct-donation-will-rogers-fund>

Considere donar a las dos organizaciones que mejoran la educación de todos los estudiantes de Rogers: la Fundación Educativa de Santa Mónica y la PTA de Rogers. Tus donaciones son muy importantes. ¡Vea el personal, los programas, la tecnología y los materiales cruciales financiados por sus donaciones en este cuadro!

Nuestro objetivo es que el 100% de las familias de Rogers donen a la PTA y la Fundación Ed. CUALQUIER cantidad hace una diferencia para nuestros niños. Si ya has donado, ¡gracias!

## Will Rogers needs you.

Students need your donations to the Ed Foundation and PTA.



Please give what you can. Participation matters!

### Ed Foundation

[smedfoundation.org/rogers](http://smedfoundation.org/rogers)

#### Your donation to the Ed Foundation funds:

- *classroom aides*
- *P.S. ARTS*
- *Regenerative Farm staff*
- *Columbia Teachers College reading and writing workshop*
- *Reggio-inspired atelier*

### Will Rogers PTA

[willrogerspta.com](http://willrogerspta.com)

#### Your donation to the Will Rogers PTA funds:

- *playground equipment*
- *field trips*
- *school-wide celebrations*
- *supplementary classroom supplies*
- *STEM-focused activities*
- *Regenerative Farm supplies*

# PASE DEL SISTEMA SIN TARIFA GOPASS DE LA METRO

Como sabrá, SMMUSD está inscrito en el año 2 del programa de pases del sistema sin tarifa GoPass de LA Metro, que ofrece viajes gratuitos en transporte público y tarjetas TAP para todos los estudiantes de K-12 hasta el 30/06/2023.

Para el año 2, Metro requiere que tanto los nuevos inscritos como las renovaciones se registren con un código de elegibilidad único (un código por estudiante). Envíe el formulario para reactivar su tarjeta TAP O regístrese por primera vez: <https://bit.ly/MetroGoPass22-23form> Un formulario por estudiante, por favor.

## CLUB DE DESAYUNO

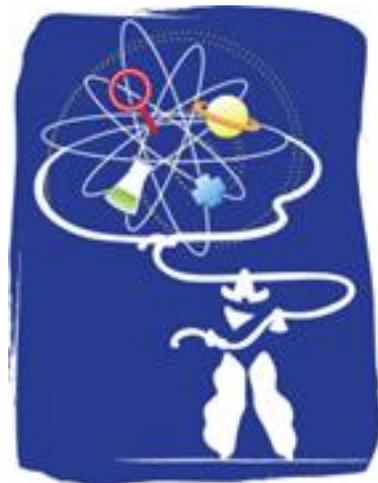
Los estudiantes que participen en el Rogers Breakfast Club seguirán llegando a la escuela siguiendo los mismos procedimientos que todos los estudiantes. Los padres dejarán a sus hijos en las puertas principales a las 7:55 a. m. para que haya suficiente tiempo para comer y caminar a sus salones a las 8:25 a. m.



SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

**Menús de almuerzo / Menú de almuerzo actual**

[www.smmusd.org](http://www.smmusd.org)



## SOBRE NOSOTROS

[Facebook@WillRogersSTEM](#)

[Sitio web de la Asociación de Padres y Maestros de Will Rogers](#)

[Instagram](#)

[2401 14th Street, Santa Mónica, CA, 90406310-452-2364smmusd.org/rogers](http://2401%2014th%20Street,%20Santa%20M%C3%B3nica,%20CA,%2090406310-452-2364smmusd.org/rogers)

# CORREOS ELECTRÓNICOS DE WILL ROGERS PTA

## MIÉRCOLES

Manténgase informado y conectado con nuestra PTA. Use este [ENLACE](#) para registrarse para recibir correos electrónicos de la PTA.